



# Husky Paw Prints

"Making A Mark On Our World And Beyond"

Volume 11, Issue 18  
John Anderson, Interim Principal

22 de diciembre del 2011  
Patti Blalock, Assistant Principal

Hillside Elementary  
9250 Scott Road  
Roswell, GA 30076  
770-552-6362  
770-552-6366 (fax)

Website address: [www.fultonschools.org/school/hillside](http://www.fultonschools.org/school/hillside)



Querida comunidad de Hillside:

Quiero dar las gracias a todos, por su apoyo durante el tiempo que he tenido la oportunidad de trabajar como rector temporal en el primer semestre en Hillside. Realmente he disfrutado mucho trabajar con sus hijos e hijas. Una de las cosas que realmente había extrañado durante mi corto periodo como retirado, era ser llamado "presidente" en vez de rector y escuchar y ver todas las cosas divertidas que dicen y hacen los niños.

Me siento muy afortunado de haber tenido la oportunidad de trabajar con personas tan dedicadas a sus estudiantes. He tenido la oportunidad de trabajar durante años en varias localidades del Condado de Fulton y honestamente puedo decir que en Hillside es evidente el compromiso de los empleados con el éxito de los estudiantes. Junto con el compromiso de los empleados, el apoyo que recibimos diariamente de nuestros voluntarios, su apoyo económico y su energía garantizan que todos los estudiantes reciban las oportunidades que merecen para ser exitosos.

Espero que todos tengan una maravillosa temporada de vacaciones. Por favor cúdense y disfruten su tiempo con la familia y amigos.

Cordialmente,  
*John A. Anderson, Ed.S*

### Datos para recordar

Diciembre 22, 2011  
Ultimo dia del 1er semestre

Diciembre 23, 2011-  
January 4, 2012  
Descanso de Invierno

Enero 5, 2012  
Classes Resume

Enero 12, 2012  
5:30pm-7pm  
Taller para los padres sobre  
Inmigracion.

Enero 13, 2012  
6:45am All Pro Dad's  
Paseo del 3er grado al museo  
Tellus

### Business Partners

#### • Platinum

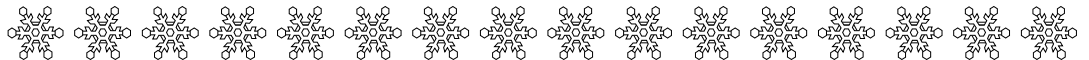
Mibab Orthodontics  
Chick Fil A—Rivermont

#### • Gold

The Pediatric Place  
Bruster's at Ellard  
Menchie's—Centennial  
The Dojo  
Ageless Remedies  
Games2U of Atlanta  
Walton Cent. Homes  
Andretti Indoor Karting and  
Games

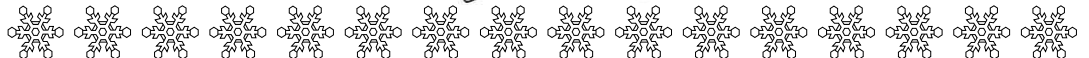
#### • Silver

Atlanta Music  
Education Ctr.  
Little Caesars  
Synergy Fine Art  
Taco Stand  
Yoforia



*Que tengan unas maravillosas vaca-  
ciones de invierno!*

*Las clases comenzaran de Nuevo el  
dia 5 de enero del 2012!*





**La clase de Ms. Beasley's ha ganado otra vez!**

**Ellos fueron los ganadores de el plato de nugget de Chick-fil-a.**

**Tuvimos mas de 90 estudiantes y 2 profesores.**



**GENEROSIDAD DURANTE EL AÑO!**

Gracias Hillside por su Generosidad durante este mes! Ustedes dieron de su tiempo, sus talentos y sus tesoros. Continúen hablando con sus hijos sobre ser generosos todo el tiempo y no solamente durante las fiestas de fin de año. Cuando regresemos a la escuela en enero, estaremos trabajando en el auto control y en como escoger hacer lo que debes hacer y no lo que quieres hacer.

**FUE REPORTADO UN CASO DE PIOJOS EN LA ES-**

**CUELA.** Los piojos son muy comunes entre alumnos. Los piojos no llevan ninguna enfermedad, y su presencia no indica falta de limpieza. Nos gustaría darle información que le será provechosa a usted en el cuidado de niños sin piojos y ayudara a la escuela en la erradicación del problema.

La escuela esta tomando medios para controlar el contagio, incluso chequear a los niños y usar los procedimientos completos del sistema escolar para responder a este problema.

Algunas cosas que usted puede hacer para ayudar:

Examinar a su niño periódicamente con una luz brillante o al sol.

Los piojos son bichos, del tamaño de una semilla de sésamo, por lo general encontrada en la nuca y detrás de los oídos.

Ellos no brincan o vuelan, pero pueden moverse muy rápidamente. Los huevos se encuentran cerca del cuero cabelludo y se aseguran firmemente a la raíz del pelo. Ellos son colorados y muy ligeros y no pueden ser fácilmente cepillados del pelo.

Los niños se quejaron que les pica la cabeza.

Si encuentra piojos o huevos:

Notifique a la escuela.

No deje que su niño/a venga a la escuela hasta que aya completado el tratamiento.

Por favor este seguro que su niño/a este curado antes de que vuelva a la escuela.

Si no encuentra piojos (pero han sido encontrados en otros estudiantes):

No comience ningún tratamiento especial. El uso de tratamientos químicos de piojos no ha sido probado que sea preventiva, y no es recomendada.

Si es posible las niñas deben tener el cabello en trenzas o colitas de caballo.

Espero que esta información sea provechosa para el cuidado de su niño/a con este problema. Si usted tiene alguna pregunta acerca de los piojos por favor llame al Departamento de Salud o el doctor de su niño/a.

**FELICITACIONES a los ganadores del concurso de ortografía de Hillside!**

Ganadora: Marianne LaMarche .. Ella ira a la competencia del Condado de Fulton en febrero del 2012!

Primera Finalista : Christine Pang

Segunda Finalista: Alyson Roberts

FELICITACIONES a los siguientes participantes de los grados 4o y 5o quienes fueron finalistas en las competencias en Hillside el pasado lunes 19 de diciembre!

Eliza Eisenmann

Amanda Bross

Curran Myers

Crystal Favorito

Eleena Ghosh

